

TRANSLATOR'S DECLARATION

I, [REDACTED], an Associate Member in good standing with the Society of Translators and Interpreters of British Columbia (S.T.I.B.C), which is a member association of the Canadian Translators, Terminologists, Interpreters Council (CTTIC), hereby declare that I am proficient in English to Chinese and Chinese to English translation and that, to the best of my knowledge, the document attached is a true, correct and complete translation of the Chinese document entitled "Motor Vehicle Driver's License of the People's Republic of China".

List of translated documents included:

1. Translator's Declaration
2. Translation of Driver's License for [REDACTED]
3. Copy of Chinese Driver's License for [REDACTED]

Signature _____

S.T.I.B.C Membership No.: [REDACTED]

Phone: [REDACTED]

Address: [REDACTED]
Surrey, BC [REDACTED]

Date: September 28, 2022



(English Translation)

Motor Vehicle Driver's License of the People's Republic of China

License No. 360105198506290001

Name: WANG SHAN Sex: Male Nationality: China

Address: Jiangshan Township Organ, Qingshan Lake District, Nanchang City,
Jiangxi Province

(Seal of Issuing Agency)

Traffic Police Department of Nanchang Municipal Public Security Bureau of Jiangxi Province	Date of Birth: <u>Male</u>	Photograph
	Date First Licensed: <u>2015</u>	
	Class C1	

Valid Period: From June 29, 2021 to Permanent

Motor Vehicle Driver's License of the People's Republic of China
(Second Page)

License No. 360105198506290001

Name: WANG SHAN File Number: 360105198506290001

Records: Please submit proof of physical condition in June 2058 and every
year thereafter in June.

.....

.....

License Classes and Types

A1	Coach Buses and A3, B1, B2	C4	Three-wheeled Motor Vehicles
A2	Tractors and B1, B2	C5	Small-sized Automatic Passenger Vehicles for the Disabled Only
A3	Public Buses and C1	D	Regular Three-wheeled Motorcycles and E
B1	Medium-sized Buses and C1, M	E	Regular Two-wheeled Motorcycles and F
B2	Heavy Duty Trucks and C1, M	F	Scooters
C1	Cars and C2, C3	M	Moped
C2	Automatic Transmission Cars	N	Trolley Buses
C3	Low-speed Trucks and C4	P	Trams

(Bar Code: _____)

No organizations or individuals but the traffic administration authority of the Public Security Bureau may detain this driver's license.

Records:

.....

.....

.....

.....

(Copy of Original)

中华人民共和国机动车驾驶证
Driving License of the People's Republic of China

证号 J0 [redacted]

姓名 Name [redacted] 性别 男 国籍 中国/CHN
住址 Address [redacted]

江西省南昌市公安局交通警察支队

出生日期 Date of Birth [redacted]
初次领证日期 Date of First Issuance [redacted]
准驾车型 Class C1
有效期限 Valid Period [redacted] E 长期

中华人民共和国机动车驾驶证副页

姓名 [redacted] 档案编号 [redacted]

记录 请于2058年06月提交身体条件证明，之后每
年于06月提交。

准驾车型代号规定

A1	大型客车和A3、E1、E2	C4	三轮汽车
A2	牵引车和B1、B2	C5	残疾人专用小型自动挡载客汽车
A3	城市公交车和C1	D	普通三轮摩托车和E
B1	中型客车和C1、M	E	普通二轮摩托车和F
B2	大型货车和C1、M	F	轻便摩托车
C1	小型汽车和C2、C3	M	轮式自行机械车
C2	小型自动挡汽车	N	无轨电车
C3	低速载货汽车和C1	P	有轨电车

除公安交通管理部门以外，其他单位或个人一律不得扣留此证。

记录